

Procedimiento de Instalación de VST para Mangueras de Combustible Platino Coaxiales de Fase II

Serie de números: VSTAP-EVR y VDVP-EVR



Vapor Systems Technologies, Inc.

650 Pleasant Valley Drive
Springboro, Ohio 45066 (USA)

Toll Free: 1-888-878-4673

Phone: 937-704-9333

Fax: 937-704-9443

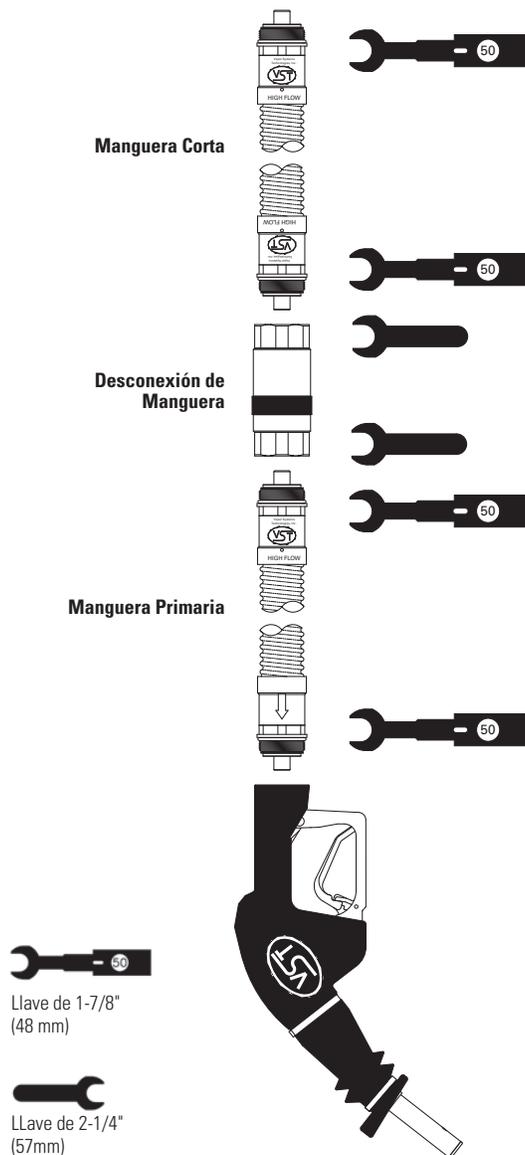
www.vsthose.com

INFORMACIÓN GENERAL

Si los componentes de hardware colgantes están involucrados en un arranque o incurren en otro abuso por parte del cliente, cada componente individual debe probarse funcionalmente antes de actividades de dispensación de combustible.

Figura 1.

Montaje de hardware colgante



PREPARACIÓN DE LA INSTALACIÓN

Se debe seguir este procedimiento para asegurar la instalación y operación de estos productos de manguera sin fugas.

1. Apague y etiquete la alimentación del dispensador. El dispensador debe desactivarse antes del servicio para evitar lesiones personales.
2. Bloquee el área de trabajo para bloquear el acceso de vehículos al dispensador.
3. Cierre la válvula de corte del dispensador antes de quitar los accesorios colgantes (mangueras, desconexión de mangueras y pistolas).
4. Drene el líquido de los accesorios en un recipiente aprobado antes de reemplazar cualquier componente de hardware.
5. Retire los accesorios colgantes del dispensador antes de realizar las conexiones del conjunto de componentes de reemplazo. VST recomienda conectar la manguera corta al dispensador como última conexión durante el montaje de los accesorios.

INSTALACIÓN y pruebas de funcionamiento

1. La longitud máxima del conjunto de la manguera no debe exceder quince (15) pies. Se permiten longitudes superiores a quince (15) pies si son aceptables para las autoridades competentes.
2. Inspección inicial:
 - a. Desembale con cuidado la manguera de la caja de envío.
 - b. Inspeccione todas las juntas tóricas en cada extremo de la manguera para determinar si están presentes y sin daños.
 - c. Inspeccione el exterior de la manguera en busca de daños.
 - d. Inspeccione las roscas del acoplamiento en busca de daños.
3. Lubrique ligeramente TODAS las juntas tóricas de las conexiones de acoplamiento con vaselina u otro lubricante adecuado. NO USE sellador de roscas ni sellador de tubería.
4. Inserte el acoplamiento de la manguera en la conexión de acoplamiento y apriete a mano.

NOTA Las flechas de dirección del flujo en las mangueras principal y cortas, cuando corresponda, se indican en los manguitos de acoplamiento de las mangueras.
5. Apriete todas las conexiones de la junta de la manguera a 50 libras-pie de torque. NO APRIETE DEMASIADO. Utilice una llave dinamométrica con un accesorio de extremo abierto para ajustar los acoplamientos de manguera y una llave de extremo abierto para apretar correctamente las conexiones de acoplamiento. NO USE candados o alicates para apretar las juntas de las mangueras. Es posible que no se logre el torque con estas herramientas.
6. Purgue el aire del sistema bombeando undécimo (1/10) ados décimos (2/10) de un galón de combustible en un recipiente aprobado.

Inspeccione cada conexión de junta de manguera para ver si hay fugas de líquido. Realice los ajustes adecuados en la conexión de la manguera si es necesario.

7. Verifique la acción de cierre de la pistola dispensando combustible en un recipiente aprobado por lo menos tres veces para asegurar el funcionamiento automático correcto de la varilla de interbloqueo. El caudal de combustible debe ser superior a 3 gpm para que funcione el mecanismo de cierre automático.

Para probar, opere la pistola y sumerja la punta de la pistola en combustible hasta que el nivel de combustible cubra el orificio de ventilación. La válvula principal de la pistola se apaga automáticamente cuando el líquido cubre el orificio de ventilación al final del pico. La pistola no está diseñada para funcionar con flujo por gravedad. El pestillo de retención se desconectará automáticamente cuando el líquido cubra el orificio de ventilación del pico. Verifique que el flujo de combustible se detenga cuando se descomprima el manguito de recolección de la pistola (por ejemplo, la varilla de enclavamiento está desenganchada). Para probar que el flujo de combustible se detiene, llene combustible en un recipiente aprobado. Retire lentamente la pistola del recipiente mientras dispensa combustible. El flujo de combustible debe detenerse cuando la manga de recolección de la pistola esté completamente descomprimida.

8. Mida la resistencia entre la fundición de la salida del dispensador y la punta del pico de la pistola. Utilice un multímetro electrónico configurado en el rango alto de la función del ohmímetro. La resistencia no debe indicar más de 70,000 ohmios por pie de manguera. Ejemplo: la resistencia medida para una manguera de 12 pies no debe exceder los 840,000 ohmios (840 kilohmios)

Procedimiento para colocar el dispositivo de extracción de líquido

Se debe seguir este procedimiento para asegurar la posición adecuada del dispositivo de extracción de líquido en la serie de número de pieza: VDV-EVR y VDVP-EVR (consulte la Figura 2).

1. Después de instalar los accesorios VST, sostenga la pistola hacia afuera del dispensador de modo que el fuelle comprimido esté a 48 pulgadas del lado frontal del dispensador (simule cuando el fuelle está comprimido en el cuello de llenado de un vehículo) y el La punta del pico de la pistola está a 30 pulgadas por encima del pavimento. El pico de la pistola debe estar en un ángulo de 30 grados por encima del plano horizontal.
2. Cuando la manguera y la pistola se mantienen en posición como se muestra en la Figura 2, la marca indicadora del dispositivo de extracción de líquido (línea rayada) en la manguera de vapor debe estar ubicada:
 - En la parte inferior de la sección del bucle dentro del rango de tolerancia.
 - El rango de tolerancia permitido es de 3 pulgadas a la izquierda o derecha de la posición de las 6:00 en punto (punto más bajo del bucle), medido a lo largo de la línea central de la manguera

Si la marca indicadora del dispositivo de eliminación de líquido no se encuentra dentro del rango de tolerancia, el instalador debe elegir una de las siguientes opciones:

- Ajuste el retractor de la manguera (si está instalado)
- Utilice una manguera corta de diferente longitud
- Utilice una manguera primaria de diferente longitud

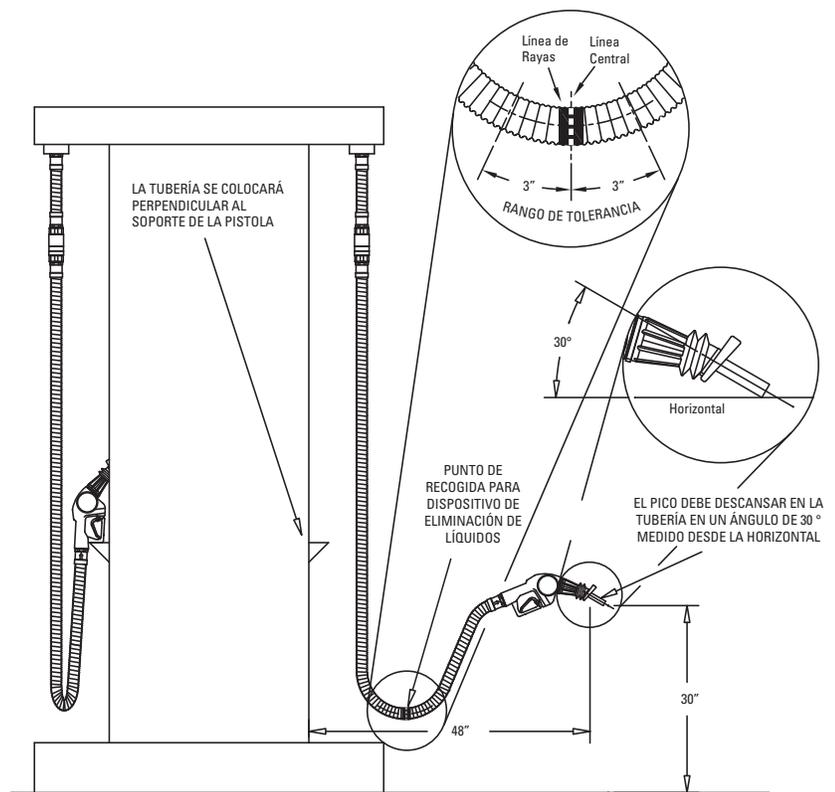


Figura 2. Procedimiento para colocar el dispositivo de extracción de líquido

IMPORTANTE

Es responsabilidad del técnico de la instalación para asegurarse de que se instalen en el dispensador los accesorios colgantes marcados y del tamaño adecuado. No instalar y ubicar correctamente el dispositivo de extracción de líquido puede reducir la eficacia del producto en la aplicación, lo que provocaría el bloqueo del líquido de la manguera exterior y la falla del procedimiento de prueba de extracción de líquido.

MANTENIMIENTO

Inspeccione las mangueras con regularidad para detectar daños, conexiones sueltas, fugas, torceduras, ampollas, protuberancias, áreas aplanadas, puntos blandos o cualquier corte / hendidura lo suficientemente profundo como para exponer el refuerzo debajo de la cubierta de la manguera. Reemplazar según sea necesario. Sujeto al abuso del cliente, las mangueras deben reemplazarse cuando estén dañadas.

La manguera está diseñada y construida para brindar un servicio duradero si se maneja y mantiene adecuadamente. Si por alguna razón necesitara atención, comuníquese con su distribuidor VST para su disposición adecuada.

NOTE

Debido al abuso, mal uso, cambio de fórmulas de gasolina, variación en las prácticas de mantenimiento, condiciones ambientales y / o condiciones fuera del control del fabricante, es posible que sea necesario reemplazar el equipo dispensador antes de cinco (5) años. El gerente de la estación debe seguir las inspecciones y los procedimientos de mantenimiento adecuados para determinar si se requiere reemplazo antes de cinco (5) años.

ADVERTENCIA

La reconstrucción o modificación no autorizada de mangueras anula **TODAS** las aprobaciones y garantías. Los productos VST deben usarse de acuerdo con las leyes y regulaciones federales, estatales y locales aplicables.

COPIA DEL CLIENTE

Debe dejarse en la instalación dispensadora de gasolina (GDF) en el momento de la instalación

Fecha de fabricación:

(MIRE ETIQUETA DE LA CAJA)

Número de serie: (Complete al momento de la instalación)

Declaración de garantía VST

Esta garantía limitada es otorgada por Vapor Systems Technologies, Inc. (VST) al comprador inicial y a cualquier comprador posterior de equipo nuevo, dentro del período de garantía de los productos fabricados por VST. Los Productos VST:

- Son probados en fábrica y cumplen con todos los estándares y especificaciones de desempeño aplicables.
- Deben usarse de acuerdo con todas las leyes y regulaciones federales, estatales y locales aplicables.
- Están garantizados contra defectos de materiales y mano de obra con el cumplimiento continuo de todas las normas y especificaciones de desempeño aplicables bajo uso normal, servicio, instalación adecuada, inspecciones y prácticas de mantenimiento según las especificaciones del fabricante.

VST garantiza que los materiales y la mano de obra están libres de defectos de acuerdo con las siguientes disposiciones:

1. Esta garantía no se aplica a ningún producto que tenga:
 - Ha estado sujeto a mal uso, abuso, alteración, negligencia, accidente o arrancado.
 - Se aplicó incorrectamente, se instaló incorrectamente o no se instaló según las instrucciones y especificaciones de VST.
 - Ha sido modificado, alterado, reconstruido o reparado por personas no autorizadas o fuera de los criterios de las especificaciones VST.
 - Ha recibido un mantenimiento inadecuado y / o una inspección inadecuada de acuerdo con el programa de mantenimiento periódico del sistema o del producto, y cualquier requisito de inspección y / o mantenimiento impuesto por el Estado o cualquier agencia del gobierno.
 - Ha estado expuesto al contacto con combustibles que contienen más del 5% de metanol, 10% de etanol o 15% de MTBE por volumen o cualquier exposición al combustible M85 / E85, a menos que el producto esté clasificado para ese tipo de combustible.
 - Ha estado sujeto a daños resultantes de la naturaleza.
2. Esta garantía no cubre y VST no es responsable por:
 - Daños o pérdidas incidentales, consecuentes y / o indirectos, incluidos, entre otros, lesiones personales, muerte, daños a la propiedad, daños al medio ambiente, costo de la mano de obra, limpieza, tiempo de inactividad, instalación y extracción, daños al producto y pérdida del producto. , ingresos o beneficios.
 - Cualquier reclamo o juicio contra el comprador y / o distribuidor.
 - Mano de obra o materiales necesarios para desconectar o conectar el producto garantizado para devolverlo a VST.

Los productos VST utilizados en sistemas que no han sido listados por un laboratorio de pruebas reconocido a nivel nacional (NRTL) o el uso que cae fuera del uso previsto anula todas las garantías.

La duración de esta garantía es de DOCE (12) MESES desde el momento de la instalación, siempre que se presente a VST una prueba válida y oportuna de la instalación. Las opciones válidas de prueba de instalación incluyen, pero no se limitan a:

- La tarjeta de registro de garantía del producto VST se completa correctamente y se devuelve a VST en el momento de la instalación y dentro de (6) SEIS MESES a partir de la fecha de fabricación.

0

- En lugar de una Tarjeta de registro de garantía del producto VST legítima, completada y devuelta dentro de los primeros (6) SEIS MESES a partir de la fecha de fabricación, VST requiere lo siguiente:
 1. Un registro de mantenimiento mensual completo de la instalación de dispensación de gasolina (GDF) a partir del mes en que se instaló y documentó el equipo VST, Y
 2. Uno de los siguientes documentos que se puede utilizar como fecha de instalación de referencia:
 - Una factura de distribuidor válida
 - Una factura de contratista válida

Las opciones anteriores deben estar claramente marcadas con:

- Todos los números de serie de los productos VST
- Fecha de venta del producto y / o fecha de instalación
- Nombre, dirección y número de teléfono del comprador

Si VST no recibe una prueba válida de instalación, como se indicó anteriormente, el período de garantía es de DOCE (12) MESES a partir de la fecha de fabricación de VST.

En caso de reclamación de garantía:

- El comprador / distribuidor debe obtener una copia de una Autorización de Garantía (RGA) de VST antes de devolver el producto para garantizar un procesamiento adecuado. Todas las Autorizaciones de Garantía deben enviarse con flete prepago por el comprador y / o distribuidor.
- El estado de la garantía se determinará mediante una inspección en las instalaciones de VST dentro de los TREINTA (30) DÍAS posteriores a la recepción por parte de VST de los productos garantizados. Toda la mercancía devuelta se considera que no está en garantía; será retenido por VST durante SIETE (7) DÍAS HÁBILES antes de su eliminación. La devolución de este producto al comprador / distribuidor requerirá que el comprador / distribuidor emita una etiqueta de identificación dentro de los SIETE (7) DÍAS HÁBILES de la notificación.
- La reparación o reemplazo del producto garantizado es el **RECURSO EXCLUSIVO** según los términos de esta garantía. No existe ninguna otra garantía.

VST, en cuanto a cada defecto, quedará eximido de todas las obligaciones y responsabilidades bajo esta Garantía limitada si los productos han sido operados con cualquier accesorio, equipo o pieza no aprobada específicamente por VST y las agencias reguladoras correspondientes.

ESTA GARANTÍA LIMITADA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS. VST NO OFRECE OTRAS GARANTÍAS (YA SEAN ESCRITAS U ORALES), EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR O DE OTRO MODO, Y CUALQUIER OTRA EXENCIÓN DE RESPONSABILIDADES ESTÁ PRESENTE.

VST NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY OTHER PERSON OR ENTITY TO ASSUME FOR IT OR BIND IT TO ANY OTHER LIABILITY OR OBLIGATION RELATED TO OR IN CONNECTION WITH THIS LIMITED WARRANTY.

VST se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento en los precios y diseños, o realizar adiciones o mejoras con respecto a sus productos, sin incurrir en ninguna obligación de modificar o instalar los mismos en productos fabricados previamente.

✂ Corte a lo largo de las líneas de puntos para la etiqueta de devolución y la tarjeta de registro de garantía

Tarjeta de registro de garantía:

- Separar
- Complete completamente
- Regrese a VST para el registro de garantía en el momento de la instalación

Etiqueta de devolución del producto:

- Separar
- Complete completamente al enviar un reclamo de devolución de garantía
- Incluya el formulario completo en la caja con el producto de reclamo de devolución de garantía
- Incluya papeleo RGA



Etiqueta de devolución de Manguera

No se acepta garantía sin la etiqueta completada y adherida al producto.

Compañía de ASC: _____

Nombre del sitio: _____

Nombre de técnico de ASC: _____

Dirección del sitio: _____

ASC #: _____

Ciudad, estado y código postal del sitio: _____

Fecha de servicio: ____/____/____

Teléfono del sitio #: _____

Reclamo # de serie #: _____

Tipo de manguera (marque uno):

(producto retirado del servicio)

- Coaxial Assist Conventional

Número de serie de repuesto: _____

Verifique el motivo de la devolución: se debe marcar al menos una casilla a continuación para ser considerado para un reclamo de garantía:

- Problema de conexión
- Prueba reglamentaria fallida ----->
- Fugas en el acoplamiento ----->
- Filtrado a través de la pared de la manguera
- Fluencia del medidor
- Cualquier "Otro reclamo" a continuación: ----->

Especifique la prueba que ha fallado: _____

Especifique qué acoplamiento goteó: _____

Otro reclamo - explique (use el espacio a la derecha)

Este lado de la etiqueta debe ser llenado por le ASC



Vapor Systems Technologies, Inc.

Teléfono: (937) 704-9333 • Fax: (937) 704-9443

www.vsthose.com

NÚMERO DE SERIE:

FECHA DE INSTALACIÓN:

NOMBRE DEL SITIO DE INSTALACIÓN:

INSTALACIÓN CIUDAD / ESTADO / ZIP:

NÚMERO DE TELÉFONO DEL SITIO DE INSTALACIÓN:

NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR:

¡IMPORTANTE

LA GARANTÍA DEL PRODUCTO TARJETA DE REGISTRO

(COMPLETE EL REGISTRO DE GARANTÍA
TARJETA COMPLETAMENTE)

Consulte la Declaración de garantía de VST para detalles completos de la garantía.
Una copia de la Declaración de garantía VST se incluye en la caja de cada producto.

ESTILO DEL PRODUCTO:

- MANGUERA PISTOLA PROCESADOR DESCONEXIÓN DE SEGURIDAD OTRO

✂ Corte a lo largo de las líneas de puntos para la etiqueta de devolución y la tarjeta de registro de garantía

Tarjeta de registro de garantía:

- Separar
- Complete completamente
- Regrese a VST para el registro de garantía en el momento de la instalación

Etiqueta de devolución del producto:

- Separar
- Complete completamente al enviar un reclamo de devolución de garantía
- Incluya el formulario completo en la caja con el producto de reclamo de devolución de garantía
- Incluya papeleo RGA

Etiqueta de devolución de Manguera

No se acepta garantía sin la etiqueta completada y adherida al producto.

Nombre del distribuidor: _____

Dirección: _____

Código postal: _____

Número de teléfono del distribuidor: _____

RG#: _____

El distribuidor debe marcar "todos" los siguientes elementos para un procesamiento preciso del reclamo de garantía:

- El número RGA se obtiene y se completa en este lado de la etiqueta
- "Reclamar número de serie" está validado (consulte el otro lado de la etiqueta)
- Se completa el "Número de serie de reemplazo" (consulte el otro lado de la etiqueta)
- Verifique que el "motivo de la devolución" esté completo (consulte el otro lado de la etiqueta)

Devuelva el producto a: Vapor Systems Technologies, Inc. **Teléfono:** 1-888-VST-HOSE
 650 Pleasant Valley Drive 1-888-878-4673
 Springboro, Ohio 45066 **Sitio web:** www.vstthose.com 9533-001S 01/21

Vapor Systems Technologies, Inc.
 650 Pleasant Valley Drive
 Springboro, Ohio 45066

Este lado de la etiqueta debe ser llenado por el ASC